Transnational Law: What Is It - How Does It Differ from International Law and Comparative Law

James H. Carter

Follow this and additional works at: http://elibrary.law.psu.edu/psilr

Recommended Citation
Available at: http://elibrary.law.psu.edu/psilr/vol23/iss4/13

This Article is brought to you for free and open access by Penn State Law eLibrary. It has been accepted for inclusion in Penn State International Law Review by an authorized administrator of Penn State Law eLibrary. For more information, please contact ram6023@psu.edu.
Transnational Law: What is it? How Does it Differ from International Law and Comparative Law?

James H. Carter*

It is a pleasure for us at the American Society of International Law to co-sponsor this program on the important subject of transnational law. Charlotte has suggested that I begin by drawing from my personal experience, both educational and professional, to comment on the appropriateness of looking at law in transnational rather than international or comparative terms.

In this context, I can't resist beginning with Paul Simon's lines (from the song "Kodachrome"): "When I think back on all the crap I learned in high school, it's a wonder I can think at all." As this audience can imagine, I am tempted to substitute "law school" for "high school." I say that not because I was offered a poor education in international law. To the contrary, I was the beneficiary of a perfectly fine, traditional course in public international law. What I did find inadequate, even potentially misleading in terms of what I later experienced in practice, was a blinkered, purely domestic focus on U.S. civil procedure. My courses in that area all proceeded on the assumption that there was only one way to handle the procedural steps involved in dispute resolution, that which is found in U.S. courts; and my professors even assumed that a system such as our judicial process made procedural sense—a dubious assumption, I learned later. I think my education would have benefited from an infusion of an international prospective in this and other subjects.

Following a federal court clerkship, I began practice in 1970 and immediately found myself immersed in transnational disputes. Thirty five years ago, globalization was well underway. For example, I quickly found myself involved as a junior associate in disputes arising out of

* Mr. Carter is President of the American Society of International Law and a partner of Sullivan & Cromwell, LLP in New York, NY, specializing in international dispute resolution.
expropriation of copper mines in Chile and oil fields in Libya. The
disputes involved parallel and sometimes inconsistent proceedings in the
courts of several countries, as well as international arbitration
proceedings. These matters included a combination of public and private
international actors and legal principles and required the coordination of
cases around the world in many different legal systems. All of this
introduced me to such efficient, non-American litigation processes as
written witness statements used in place of depositions and even in place
of affirmative testimony at hearings.

I then became involved, and I have continued to be involved, in
litigation in which parallel (or at least closely related) claims are asserted
in the U.S. and in one or more foreign courts. Important issues here turn
largely on comity and other judgmental factors.

I also have litigated problems involving international letters of
credit (which are regulated by private industry customs and practices),
transnational insolvency problems and trans-border merger and
acquisition issues. Indeed, very little that I do involves problems that can
be compartmentalized into the law of one nation alone.

My personal experience at a large law firm reinforces my view that
we have all become transnational. A significant number of the new
lawyers whom we hire each year at my firm were born outside the
United States or are members of the first generation of their families born
here. Many have useful language skills and significant transnational
“life experience.” We hire significant numbers of lawyers who were
educated in Canada and elsewhere and have received LLM degrees in the
U.S. but have had their fundamental legal training elsewhere. There are
difficulties and risks involved in this, but we find that the language skills
and other abilities that such lawyers bring to bear worth the effort.

Charlotte also has asked that I comment on organizations, other than
the American Society of International Law and the Association of
American Law Schools, of course, that can be seen to be considering
issues of transnational law. First among these in my experience are the
organizations that are developing law on an ongoing basis through
transnational networks of largely private actors. This occurs in the world
of international commercial arbitration, and more particularly in the case
of international sports disputes. There, in the last ten years the Court of
Arbitration for Sport, based in Lausanne, has led the way in developing a
“lex sportiva” that is followed by the sports federations that comprise the
Olympic movement and that is respected and to some degree employed
by domestic courts in various countries.

Two documents created just within the past year are good examples
of a developing body of transnational arbitral principles—though not
particular to sports disputes. Neither is statutory “law,” but each is likely
to be given significant weight when the issues to which it relates arise in
domestic courts. The first of these is the American Arbitration
Association/American Bar Association "Code of Ethics for Arbitrators in
Commercial Disputes," a document first promulgated in 1977, widely
cited by courts, and modified significantly and issued in a new edition in
2004 to encompass more completely international commercial disputes.¹
The second is the International Bar Association’s "Guidelines on
Conflicts of Interest in International Arbitration," which addresses
disclosure requirements for arbitrators in transnational disputes.²

There are many other organizations working on similar
transnational projects. For example, the American Law Institute and
UNIDROIT recently published their "Principles and Rules of
Transnational Civil Procedure."³ Other ALI projects of a transnational
nature include currently ongoing works entitled "Intellectual Property:
Principles Governing Jurisdiction, Choice of Law and Judgments in
Transnational Disputes" and the "International Jurisdiction and
Judgments Project."⁴

The American Bar Foundation also addresses the
internationalization of legal values and legal practices through numerous
projects. Two among those currently pending involve "Globalization of
Insolvency Lawmaking" and "Legal Professionalism and the
Transformation of the Field of Legal/Business Advice" (focusing on
multi-jurisdictional practice issues).⁵

Finally, Charlotte suggested that I offer a view regarding possible
content for such a course in transnational law. It is perhaps bold for a
practitioner to address an academic audience on how best to structure a
course. Nevertheless, I did note the following course description a few
months ago from the catalogue of one (anonymous) law school:

Introduction to Transnational Law: "It will teach students the
minimum that every lawyer should know about the international
dimensions of law in the modern world. . . . The course will cover
both the public and private dimensions of transnational law. Among

¹. AMERICAN ARBITRATION ASSOCIATION/AMERICAN BAR ASSOCIATION, THE CODE
    OF ETHICS FOR ARBITRATORS IN COMMERCIAL DISPUTES (2004), at http://www.adr.org;
    see Bruce Meyerson and John M. Townsend, Revised Code of Ethics for Commercial
    Arbitrators Explained, DISPUTE RES. J. (Feb./April 2004) at 10.

². INTERNATIONAL BAR ASSOCIATION, IBA GUIDELINES AS CONFLICTS OF INTEREST
guidelines%20text.pdf.

³. THE AMERICAN LAW INSTITUTE, ALI-UNIDROIT PRINCIPLES AND RULES OF
    TRANSNATIONAL CIVIL PROCEDURE (Proposed Final Draft March 9, 2004).


⁵. Current areas of research are described at http://www.abf-sociolegal.org/
currentAR/index/html.
the topics to be studied are the law of treaties; customary international law; trade law; international environmental law; international criminal law; international tax law; international business transactions law; law on the use of force; transnational litigation; and transnational arbitration.

This sounds like a course that I would have been delighted to have had available to me as a student, but I wonder whether it does not try to cover too much. In a review essay this past year in the *American Journal of International Law*, Professor David Bederman discussed the latest crop of U.S. international law casebooks, noting how they now tend to stretch to add various elements of private, typically transnational law to the traditional public international law curriculum.\(^6\) Conversely, this transnational law course description suggests that courses entitled "transnational" also find it necessary to include substantial elements of public international law.

I think it may be asking too much to put all of this in a single course. I was glad to have had a good course in public international law in my student days. I could have used a separate course in transnational law to stand beside it. But perhaps more important, I also would have appreciated, in my law school days, the infusion of a transnational perspective into courses generally.\(^7\)

---